

# Drinking Water Words

A newsletter from the Tualatin Valley Water District - your drinking water management utility

March/April 2024

## Community Systems Funded by Customer Investment

Your water utility rate payments fund the systems that deliver you clean drinking water. These community investments assure the community water systems protect the health and well-being of you and everyone in our communities.

Your drinking water rates contribute to various essential services. TVWD's partnership to bring a new, seismically resilient water source to Washington County will help ensure a reliable, safe drinking water supply both now and for future generations. Rates also support maintaining and replacing the pipes and infrastructure needed to bring you safe water, ensuring an adequate water supply for firefighting which is crucial for safeguarding our community, and playing a critical role in public health by providing water for cleaning, drinking and cooking.



Tualatin Valley Water District employees take pride in our work and are proud to provide these services to you. We would also like to thank you for your investments in keeping our community safe. If you need assistance with paying your water utility bill, visit [tvwd.org/relief](http://tvwd.org/relief).

### Backflow Assemblies Crucial to Protecting the Water System

A properly functioning backflow prevention assembly is essential to protecting the community's drinking water. After water has been delivered through the water meter, backflow prevention assemblies prevent water from flowing back into the public water system and putting contaminants into the system. All backflow prevention assemblies must be tested annually, with results sent to TVWD. For your convenience, TVWD can schedule testing assembly(ies) for residential customers at a cost of \$35 each, with the fee being added to your utility bill. Customers who do not enroll in the Gold Plan are required to hire a certified tester who is required to submit test results to TVWD. Visit [tvwd.org/backflow](http://tvwd.org/backflow) for more information.

### Payment options

TVWD has many convenient ways to make a bill payment. Visit [tvwd.org/relief](http://tvwd.org/relief) for bill assistance programs.

#### 24 Hours

Online: [tvwd.org/MakeAPayment](http://tvwd.org/MakeAPayment) By Phone: (844) 331-8344

#### In Person/Paystations:

- TVWD Headquarters, 1850 SW 170th Ave.
- Metzger Drop Box (unstaffed), 6501 SW Taylors Ferry Rd.
- Clean Water Services, 2550 SW Hillsboro Hwy, Hillsboro

### Providing our community quality water and customer service

One of Oregon's largest drinking water utilities, TVWD serves customers in parts of Washington County. The service area covers more than 44 square miles and includes portions of the cities of Hillsboro, Beaverton and Tigard.



TUALATIN VALLEY  
WATER DISTRICT

503-848-3000

Mon. - Thurs., 7 a.m. - 4:30 p.m. | Friday, 8 a.m. - 4:30 p.m.

#### 24-Hour Water Emergencies

503-848-3000

1850 SW 170th Avenue | Beaverton, Oregon 97003 | [tvwd.org](http://tvwd.org)



0324SDWW

# Palabras Sobre El Agua Potable

Un boletín informativo del Tualatin Valley Water District - su servicio de administración de agua potable.

Marzo/Abril 2024

## Sistemas Comunitarios Financiados por la Inversión del Cliente

Los pagos de sus tarifas por los servicios públicos del agua financian los sistemas que suministran el agua potable. Estas inversiones comunitarias garantizan que los sistemas de agua comunitarios protejan la salud y el bienestar de usted y de todos los demás en nuestras comunidades.

Sus tarifas del agua potable contribuyen a diversos servicios esenciales. La asociación de TVWD para traer una nueva fuente de agua resistente a los terremotos al condado de Washington ayudará a garantizar un suministro de agua potable confiable y segura tanto ahora como para las generaciones futuras. Las tarifas también apoyan el mantenimiento y reemplazo de las tuberías y de la infraestructura necesarias para brindarle a usted agua segura, garantizando así un suministro de agua adecuado para extinguir los incendios, porque esto es muy importante para salvaguardar a nuestra comunidad, y desempeñando también un papel fundamental en la salud pública al proporcionar agua para limpiar, beber y cocinar.



Los empleados de Tualatin Valley Water District se enorgullecen de nuestro trabajo y están orgullosos de brindarle a usted estos servicios. También nos gustaría agradecerle a usted sus inversiones para mantener segura a nuestra comunidad. Si necesita ayuda para pagar su factura de servicios de agua, visite [tvwd.org/relief](http://tvwd.org/relief).

### Los conjuntos de reflujo son cruciales para proteger el sistema de agua

Es esencial un conjunto de reflujo que funcione correctamente para proteger el agua potable de la comunidad. Después de que el agua ha sido proporcionada a través del medidor del agua, los dispositivos de reflujo evitan que el agua regrese al sistema público de agua e introduzca contaminantes al sistema. Todos los dispositivos de reflujo deberán ser probados cada año, y asegurar que los resultados lleguen a TVWD. Para conveniencia de usted, TVWD puede programar el o los dispositivos de reflujo para los clientes a un costo de \$35 dólares cada uno, añadiendo el cobro a su factura de servicios públicos. Los clientes que no se inscriban en el Plan Gold deberán contratar a un evaluador certificado que deberá enviar los resultados de las pruebas a TVWD. Visite [tvwd.org/backflow](http://tvwd.org/backflow) para obtener más información.

### Opciones de pago

TVWD tiene muchas formas convenientes de hacer un pago de facturas.

Visite [tvwd.org/relief](http://tvwd.org/relief) para programas de asistencia de facturas.

**24 horas al día | En línea: [tvwd.org/MakeAPayment](http://tvwd.org/MakeAPayment) Por teléfono: (844) 331-8344**

#### En persona / estaciones de pago:

- La sede de TVWD, 1850 SW 170th Ave.
- El buzón de Metzger (sin personal), 6501 SW Taylors Ferry Rd.
- Clean Water Services, 2550 SW Hillsboro Hwy, Hillsboro

### Proporcionar a nuestra comunidad agua y servicio de calidad al cliente

Uno de los servicios de agua potable más grandes de Oregon, TVWD presta servicios a clientes en partes del condado de Washington. El área de servicio cubre más de 44 millas cuadradas y e incluye partes de las ciudades de Hillsboro, Beaverton, y Tigard.



TUALATIN VALLEY  
WATER DISTRICT

503-848-3000

Lunes – Jueves, 7 a.m. – 4:30 p.m. | Viernes, 8 a.m. – 4:30 p.m.

**Emergencias acuáticas las 24 horas**

503-848-3000

1850 SW 170th Avenue | Beaverton, Oregon 97003 | [tvwd.org](http://tvwd.org)



@TVWDNews

